



StomiBas

art no 50210, 50211, 50212

STOMA BINDER

Size	Circumference - Art.no	StomiBas 16cm Art.no	StomiBas 20cm Art.no	StomiBas 25cm Art.no
X Small	70-85	50211-08-30	50212-08-30	50210-08-30
Small	80-95	50211-08-40	50212-08-40	50210-08-40
Medium	90-105	50211-08-50	50212-08-50	50210-08-50
Large	100-115	50211-08-60	50212-08-60	50210-08-60
X Large	110-125	50211-08-70	50212-08-70	50210-08-70
2X Large	120-135	50211-08-80	50212-08-80	50210-08-80
3X Large*	130-145		50212-08-90	50210-08-90
4X Large*	140-155		50212-08-91	50210-08-91

**Only available in 20 & 25 cm height.

Available colors:



This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.



Info@nordicare.se
Phone +46 42 35 22 20,
Fax +46 42 35 22 21

Solrovdagen 1,
SE-263 62 Viken
Sweden



SE Rak, elastisk stomigörel som ger bekvämt och effektivt stöd/kompression över balen. Materialet mitt fram är oelastiskt och mycket mjukt. Fäns i 16, 20 och 25 cm höjd.

FI Svora, joustava tyrävyö, joka tukee/kompressoi vartaloa miellyttävästi ja tehokkaasti. Etuosan materiaali on joustamaton ja erittäin helppo kiittää. Fänsän sijä och är särskilt lämpligt då man önskar frilägga en stomi. Fäns i 16, 20 och 25 cm höjd.

DK Et lige, elastisk stomibælte, som giver effektiv støtte/kompression over bælen. Materialet midt for er uelastisk og meget let at klippe i. Trævler ikke, og er særligt velegnet, hvis man ønsker at åbne for stomi. Fås i 16, 20 og 25 cm høj.

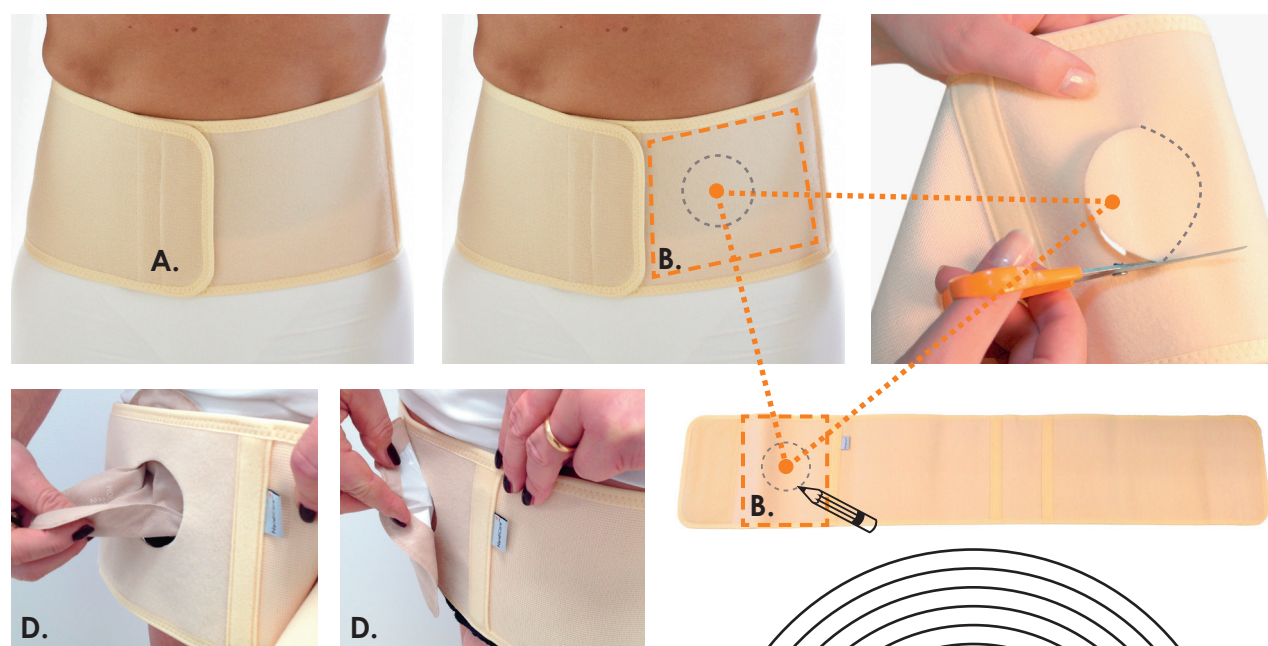
EN Straight elastic stoma belt, providing a comfortable and effective support/compression around the abdomen area. The front panel is made in a non-elastic and non-fringing material and allows cutting. Available when the stoma is to be exposed. Available in 16, 20 and 25 cm height.

NO Et rett stomibælte som gir behagelig og effektiv støtte/kompresjon. Materialet midt foran er uelastisk og meget lett å klippe i. Fryser seg ikke og egner seg derfor spesielt godt når man ønsker å frilægge en stomi. Fäns i 16, 20 og 25 cm høy.

INSTRUCTIONS FOR USE

StomiBas – STOMA BINDER

art.no 50210, 50211, 50212



- SE** 1. Välj rätt storlek och sätt gördeln på plats. Fäst kardborrelåsningen på sidan (A). Justera så det känns bekvämt. Gördeln ska ej sitta för tight.
2. StomiBas är speciellt anpassad för att göra hål för stomibandage. Hålet ska klippas i det **uelastiska materialet** (B). Använd gärna en mall (C) och märk ut storlek och placering med en penna. OBS! Klipp inte hålet för stort, plattan/påsen ska överlappa hålet.
3. Trä påsen genom hålet (D).

- DK** 1. Vælg den rette størrelse og sæt bæltet på plads. Luk velcro båndet på siden (A). Juster så bæltet føles bekvemt. Bæltet skal ikke sidde for stramt.
2. StomiBas er specielt tilpasset til at lave hul til en stomibandage. Hullet skal klippes i det **uelastiske materiale** (B). Anvend gerne en skabelon (C) og marker størrelse og placering med en penn. OBS! Klip ikke hullet for stort, pladen og posen skal overlape hullet.
3. Træk posen igennem hullet (D).

- NO** 1. Velg riktig størrelse og sett beltet på plass. Fest borrelåsen på siden (A). Juster så det føles behagelig. Beltet skal ikke sitte for stramt.
2. StomiBas er spesielt tilpasset for å lage hull for stomibandasje. Hullet skal klippes i det **uelastiske materialet** (B). Bruk gjerne en mal (C) og marker størrelse og plassering med en penn. Obs! Klipp ikke hullet for stort, platen/posen skal overlape hullet.
3. Tre posen gjennom hullet (D).

- FI** 1. Valitse oikea koko ja aseta vyö paikalleen. Kiinnitä sivun tarranauhat (A). Säädä niin, että vyö tuntuu miellyttävältä. Hihna ei saa kiristää.
2. StomiBas on suunniteltu erityisesti niin, että siihen voidaan leikata aukko leikata. Aukko leikataan **joustamattomaan materiaaliin** (B). On hyvä käyttää mallia (C) ja merkitä koko ja paikka kynällä. HUOM. Älä leikkaa liian suurta aukkoa, sillä levyn/pussin tulee ulottua aukon ympärille.
3. Pujota pussi aukon läpi (D).

- EN** 1. Choose the correct size and put the binder in place. Close Velcro on the side (A). Adjust until comfortable. Make sure it is not too tight.
2. StomiBas is especially suitable for making a stoma binder. The hole is to be cut in the **non-elastic material** (B). Use a template (C) and outline the size and position using a pen. N.B. The hole should not be too large, the plate/bag is to overlap the hole.
3. Pull the bag through the hole (D).

Measurement / Size

SE Omfångsmått runt bälgen över tänkt placering i cm.

DK Mål omkring overkroppen over filltænkte placering i cm.

NO Omfangsmål rundt overkroppen ved tenkt plassering i cm.

FI Vartalon ympärysmitta kohdasta, johon tukiliivi tulee.

EN Circumference in centimeters around the abdomen of intended placement.

XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
70-85	80-95	90-105	100-115	110-125	120-135	130-145	140-155
Only in height 20 cm and 25 cm							

Information

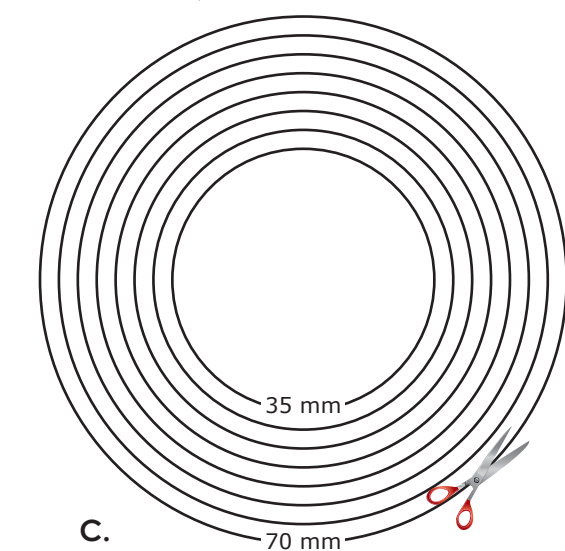
SE Föreskrivning, utprovning samt rekommendation om användning av denna produkt skall göras av/under ledning av stomisköterska eller annan medicinskt utbildad person. För bästa resultat, följ användarinstruktionen. Om det svider, skaver eller färgförändringar i huden uppstår, tag av ortosen och kontakta utprovaren. Allvarliga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.

DK Afprøvning, ordination og rekommandation om anvendelsen bør ske af stomi sygeplejerske/medicinsk uddannet personale. For de bedste resultat følg brugsanvisningen. Hvis det gør svier, gnaver eller giver farveændringer i huden, fjern ortosen og kontakt din behandler. Alvorlige hændelser skal rapporteres til NordiCare og den relevante myndighed.

NO Anbefaling, foreskriving om bruk og testing bør utføres av stomi sykepleier/medisinsk helsepersonell. For best resultat, følg bruksanvisningen. Hvis det svir, gnager eller oppstår fargeendringer på huden, ta av ortosen og kontakt din filpasser. Alvorlige hendelser ska rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.

FI Tämän tuotteen saa määrätä käyttöön ja sen käyttöä koskevat suositukset tulee antaa terveydenhuollonkoulutuksen saanut henkilö. Tuotteen soveltaminen tulee tehdä kirurgi/avannehoitajan tai muun hoitohenkilön opastuksessa. Noudata käyttöohjeita parhaan tuloksen saamiseksi. Jos iho kirvelee tai hiertyy tai ihon väri muuttuu, riisu tukivyö ja ota yhteys hoitohenkilökuntaan. Vakavista tapauksista on ilmoitettava NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

EN The initial fitting, prescribing and recommendations for use should be done by/under the direction of qualified medical practitioners or other professionals. Follow the instructions for best result. If a stinging sensation, rash or other changes in skin color occur, discontinue use and contact your doctor or other medically trained person. Serious incidents shall be reported to NordiCare and the competent authority.



Indications

SE Stomigördel att använda utanpå stomibandaget eller med hål för stomibandaget. För postoperativ vård eller som permanent gördel. Lämplig vid olika typer av lätta bråck, för att avlasta sår samt för tidig mobilisering av patienten. **Kontraindikation:** inklämda bråck.

DK Tilpasning af stomibælte. Til postoperativ pleje. Eget til forskellige typer af lettere brok. For at aflaste sår samt ved tidlig mobilisering af patienten. **Kontraindikation:** indeklemt brok.

NO Brukes som stomibelte. Ved postoperativ pleie. Eget ved ulike typer av mindre brokk. For å avlaste sår samt ved tidlig mobilisering av pasienten. **Kontraindikasjoner:** inneklemt brokk.

FI Tukivyötä voidaan käyttää avannepussin päällä tai tukivyöhön tehdään aukko, josta avannepussi pujotetaan esille. Leikkauksen jälkeiseen hoitoon tai jatkuvaan käyttöön tukivyönä. Soveltuu erityyppisten lievien tyrien hoitoon haavan kuormituksen vähentämiseksi ja potilaan varhaisen mobilisoinnin mahdollistamiseksi. **Vasta-aihe:** sisäankuroutunut tyrä.

EN To be used as ostomy support/hernia belt with or without hole for the stoma. For post operative use. To prevent incisional hernia and to provide relief to surgical wounds. For early postoperative mobilization of patients.

Contraindication: Incarcerated hernia.

Washing Instructions

SE Maskintvätt 40°. Fäst kardborrbanden. Använd tvättpåse. Använd ej blekmedel, ej kemtvätt. Stryk och torktumla ej.

DK Maskinvask 40°. Luk alle velcrobånd. Benyt vaskepose. Benyt ikke blegemidler, ikke renses. Må ikke stryges eller tørretumbles.

NO Maskinvask ved 40°. Forsegl borrelåser. Bruk vaskepose. Bruk ikke blekemiddel, ikke renseri. Skal ikke strykes eller tørkes i tørketrommel.

FI Konepesu 40 °C. Sulje tarranauhat ennen pesua. Suositellaan pesua pesupussissa.

EN Machine wash 40°C (104°F). Seal the Velcros. Use washing bag. Do not bleach. Do not dryclean. Do not iron. Do not Tumble Dry.



Material

Beige: Polyester 60%, Polyamide 27%, Rubber 13%.

Black: Polyester 64%, Polyamide 23%, Elastane 10%, Polyurethane 4%.

Care Instructions

SE Kontrollera att kardborrbanden är fria från smuts och att inte vidhäftningsförmågan försämrats. Rådgör med medicinskt kunnig person vid användning i kombination med andra läkemedel/hjälpmiddel.

DK Sørg for, at velcro stropperne er fri for snavs så vedhæftnings evnen ikke forringes. Rådfør dig med en sundhedsfaglig kyndig person ved anvendelse i kombination med andre medikamenter/hjælpe midler.

NO Kontroller at borrelåsen er fri for smuss og at borrelåsen virker som den skal. Rådfør deg med helsepersonell ved bruk av ortosen i kombinasjon med andre hjelpemidler og legemidler.

FI Tarkista, että tarranauhoissa ei ole likaa ja että tarranauha on ehjä. Neuvottele hoitohenkilökunnan kanssa tuotteen käytöstä lääkkeiden tai muiden apuvälineiden kanssa.

EN Periodically check the condition of the Velcro to ensure they are free from grease and damage. A qualified medical practitioner should supervise use in combination with other medical products.

Please consult our product catalogue for more information.
For further questions, contact your doctor, health practitioner, medical equivalent or NordiCare: +46 42-35 22 20, info@nordicare.se.